

November 15, 2018 - Episode Introduction

Italian	English Translation
programma settimanale	weekly program
ascoltatori	listeners
attualità	current events
commemorazioni	remembrances
hanno cambiato	changed
si sono tenute	were held
celebrare	commemorate
tristi	sad
promemoria	reminder
di quanto è accaduto	of what happened
di quanto siamo lontani	how far we are
non sei certo l'unico	you are not the only one
argomenti	topics
più leggeri	lighter

telegiornalista	anchorman
di fare istanza al tribunale	to petition the court
età anagrafica	legal age
segmento grammaticale	grammar section
articoli determinativi	definite articles
puntata odierna	today's program
Fare le cose alla carlona	To do things a la "carlona"
Che lo spettacolo abbia inizio	Let the show begin

Celebrazioni in Europa e in altre parti del mondo ricordano il centenario dell'Armistizio

Italian	English Translation
ricordano	remember/mark
il centenario	the 100th anniversary
più importanti	biggest
si sono tenute	took place
si sono riuniti	gathered
i caduti	those who died
Nel suo discorso	In his speech
ha messo in guardia	warned

la ricomparsa	the resurgence
hanno condotto	had led
Deplorando fortemente	Strongly rebuking
un tradimento	a betrayal
Dicendo	By saying
vengono prima	come first
non ci importa	we don't care about
eliminiamo	we erase
più preziosa	dearest
ha anche esortato	also called on
persero la vita	died
le Forze alleate	Allied powers
firmarono	signed
si sono svolte	took place
all'epoca	around the time of
la chiamavano	called it
avessero avuto ragione	they had been right
di altri problemi globali	other global issues
non rispecchia	does not reflect

che mai	than ever
siamo sull'orlo	we are on the verge
un esercito europeo	a European army
non potere più fare affidamento	they cannot longer rely
non funzionerebbe mai	it would never work
per conto proprio	on its own
sarebbe	would be
mettono al primo posto	put first
sempre meno spazio	less and less room

L'ottantesimo anniversario della Notte dei Cristalli serve da triste promemoria

Italian	English Translation
triste	somber
è ricorso	it was
la Notte dei Cristalli	the night of broken glass
mandò in frantumi	crushed
dei negozi ebrei	of Jewish businesses
in ogni parte	throughout
Si ritiene	It is believed

siano state uccise	have been killed
condotte al suicidio	induced to commit suicide
come un segno	as a sign
stava per accadere	was about to come
come rappresaglia	in retaliation
per l'assassinio	for the murder
ucciso	killed
erano stati espulsi	had been expelled
contro gli ebrei	anti-Jewish
con il benestare	with the blessing
le proprietà di persone non ebreo	non-Jewish property
deportati	were taken
si sono tenute	were held
per commemorare	to mark
la rinascita	the resurgence
fossero sufficientemente forti	were strong enough
Ha anche avvertito di stare attenti	She also warned
in una notte	overnight
è cresciuta	grew

abbia avuto luogo	it took place
diede poi il via	started
hanno imparato	learned
sta aumentando	is increasing
Non abbiamo altra scelta	We have no choice
opporci con fermezza	to take a strong stand
si palesa	it happens
all'improvviso	all of a sudden
perché avvenissero	for them to happen
alle sommosse	about the riots
aveva ritenuto	believed
In un certo senso	In a way
da come	from how
Il pensiero della folla	Mob mentality
si diffonde	spreads
finiscono per diventare	end up becoming
si pronunceranno	will speak out
un raduno di estrema destra	a right-wing rally
ci saranno	there will be

l'odio	the hatred
--------	------------

Debutta in Cina il primo telecronista dotato di intelligenza artificiale del mondo

Italian	English Translation
telecronista	news anchor
l'agenzia stampa statale	the state news agency
della propria redazione	of its newsroom
in grado di	able to
da qualsiasi parte	from anywhere
"mezzi busti" televisivi	anchors
sono stati creati	were created
con il motore di ricerca cinese	with the Chinese search engine
sono stati sviluppati	were designed
apprendimento automatico	machine learning
replichino	mimic
in carne e ossa	in the flesh
essere replicati	be copied
mostrati	shown
rendendoli	making them

nella presentazione	in the reporting
ha anche asserito	also claimed
con la stessa naturalezza di	as naturally as
il più simile possibile a quelli reali	as lifelike as possible
alcuni	some
il modo di parlare	the way to talk
è del tutto privo	totally lacks
della cadenza naturale	of the natural rhythm
è difficile	it is hard
per più di	for more than
i telespettatori	the viewers
degne di fiducia	trustworthy
potrebbe nuocere	could be detrimental
non potrà rimpiazzare	won't replace
Non dovrebbe succedere	It shouldn't
degli ufficiali virtuali della polizia frontaliera	about digital border guards
presso alcuni valichi	at some checkpoints
vorrebbe sentirsi annunciare	would love to listen
in modo così robotico	in such a robotic way

migliorerà col tempo	it will improve
potrebbe costare	it may cost
la soluzione meno costosa	the least costly option
da pirati informatici	by hackers
che corrono dappertutto	running around
molto divertente	pretty funny

Un uomo intenta una causa legale per cambiare la sua età anagrafica

Italian	English Translation
intenta una causa legale	sues
anagrafica	legal
ha presentato un'istanza	has petitioned
dalla sua età anagrafica	from his legal age
la sua data di nascita	his date of birth
sostenendo	saying
negli incontri online	in online dating
di non sentire	that he does not feel
di un 45enne	of a 45-year-old
gli consentirebbe	could allow him

di trarre il massimo	to make the most
sono su	I am on
non ricevo alcuna risposta	I don't get any answer
dovrebbe essere	it should be
una questione di libera scelta	a matter of free will
entro	by
in quella	to whatever
che mentire	than lying
grazie a	thanks to
sta ricevendo	is getting
non ci sarà modo	there will be no way
della differenza	about the difference
non ti stai riferendo	you are not talking
indovina la tua età	guess your age
data da	made by
la forma fisica	the fitness
corrisponde	matches
potrebbe servire a dare	might give
un'immagine più veritiera	a truer reflection

di ciò che definisce	of what defines
i tempi in cui si cresce	the times they grew up in
non contano	don't matter

Grammar - Definite Articles

Italian	English Translation
Scommetto che	I bet that
Vuoi scherzare	Are you kidding
l'acquolina in bocca	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
un sondaggio	a survey
concittadini	fellow citizens
detenere	hold
primato	record
artigianale	artisan
orientale	Eastern
risale al	dates back to the
averne appreso	having learned
Aztechi	Aztecs
tramandate	handed down

ho avuto modo di imparare	I had the chance to learn
il marchio	the trademark
speranza	hope
vantaggi	advantages
tutelare	safeguard
diminuisca	reduce
contraffazione	counterfeiting
costoso	expensive
occupazione	employment
centenarie	centennial
garantirne	guarantee it
svanire	disappear
una manciata	a handful

Expressions - Fare le cose alla carlona

Italian	English Translation
Fare le cose alla carlona	To do things a la <i>carlona</i>
i coltivatori	farmers
intervistati	those interviewed

dazi	taxes
commercio internazionale	international trade
rispecchino fedelmente	they faithfully reflect
evidenziato	highlighted
la concorrenza sleale	the unfair competition
medesime	same
ambientale	environmental
gatta da pelare	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
giudizi affrettati	rushed judgements
disaccordo	disagreement
grano tenero	soft wheat
aumentarne	increase
rinomati	renowned
sani	healthy
scarsa qualità	poor quality
I caseifici	The dairies
spacciandoli	passing them off
etichette	labels

Comprendo	I understand
insorgere	rise up
danni	harm
sciatto	sloppy
approssimativo	superficial
senza impegnarsi troppo	without making too big an effort
per eccessiva fretta	out of haste
deludente	disappointing
locuzione	idiomatic expression
Carlomagno	Charles the Great
Franchi	Franks
Longobardi	Longobards
Sacro Romano Impero	Holy Roman Empire
racconti cavallereschi	chivalric narratives
alla buona	unassuming
ha assunto	has taken on
il medesimo	the very same

Quiz - Part I

Italian	English Translation
cacciatori	hunters

Quiz - Part II

Italian	English Translation
odio	hate